

Lebenslauf

Persönliche Daten

Name	Claudia and Michael Hanisch Staatlich geprüfte Übersetzer für Albanisch
Jahrgang	Claudia 1979 und Michael 1974
Adresse	Michael Hanisch Alte Poststr. 71a D-09456 Annaberg-Buchholz
Telefon	+49 3733 41 95 177
Mobil Michael	+49 173 15 79 186
Mobil Claudia	+49 152 56 05 5742
eMail-Adresse	kontakt@hanischalbanisch.de
Web	www.hanischalbanisch.de

Sprachliche Qualifikationen

1997-2012	Aufenthalt in Albanien in verschiedenen Landesteilen dabei Erwerb von gründlichen mündlichen und schriftlichen Kenntnissen der albanischen Sprache (Toskisch und Gegisch) während des Lebens und Arbeitens über Jahre in diesem Sprachraum Praxis im Dolmetschen und Übersetzen Albanisch-Deutsch und Deutsch-Albanisch v.a. in den Fachbereichen Recht, Sozialwesen, Technik, Wirtschaft, Sport, Medizin
12/04	Claudia schließt ihr Studium für Neuere deutsche Literaturwissenschaft und Erziehungswissenschaft an der FernUniversität Hagen mit dem Titel Magistra Artium (M.A.) ab
06/13	Claudia und Michael bestehen die Staatliche Prüfung zum Übersetzer für Albanisch beim Staatlichen Prüfungsamt Hessen in Darmstadt im Fachgebiet Rechtswesen
seit 07/13	freiberufliche Tätigkeit als Dolmetscher und Übersetzer für die albanische Sprache
09/13	Michaels allgemeine Beeidigung und öffentliche Bestellung beim Oberlandesgericht Dresden als Übersetzer für die albanische Sprache
03/15	Claudias allgemeine Beeidigung und öffentliche Bestellung beim Oberlandesgericht Dresden als Übersetzerin für die albanische Sprache
12/15	Claudia besteht die Staatliche Prüfung zur Dolmetscherin für Albanisch beim Staatlichen Prüfungsamt Hessen in Darmstadt im Fachgebiet Rechtswesen
04/16	Claudias allgemeine Beeidigung und öffentliche Bestellung beim Oberlandesgericht Dresden als Übersetzerin und Dolmetscherin für die albanische Sprache